

■ Notas sobre o uso

- Samurai e o manual do dispositivo conectado antes do uso.
- A Audio-Technica não se responsabiliza de nenhuma maneira por qualquer perda de dados no caso improvável de que tais perdas possam ocorrer durante o uso do produto.

- Em sistemas de transporte público ou em outros lugares públicos, mantenha o volume baixo para não perturbar as pessoas à sua volta.
- Diminua o volume de seu dispositivo antes de conectar o produto.
- Ao usar o produto em um ambiente seco, você pode sentir uma sensação de formigamento em seus ouvidos. Isso é causado pela eletrificação estática acumulada no seu corpo, e não indica um mau funcionamento do produto.
- Não submeta o produto a fortes impactos.
- Não quebre o produto sob a luz direta do sol, perto de dispositivos de aquecimento nem em lugares quentes, úmidos ou com presença de poeira. E não molhe o produto.
- Ao usar o produto durante um longo período de tempo, o produto pode se desaquecer devido à luz ultravioleta (especialmente à luz direta do sol) ou ao desaque.
- Se o produto for inserido em uma bolsa enquanto o cabo de carga USB estiver conectado, o cabo de carga USB pode ficar preso, ser danificado ou quebrado.
- Certifique-se de segurar no plugue ao conectar e desconectar o cabo de carga USB. O cabo de carga USB pode ser danificado ou pode ocorrer um acidente se, ao puxar o cabo, você não usar o plugue como apoio.
- Quando não estiver usando o cabo de carga USB fornecido, desconecte-o do produto.
- Não carregue a bateria se o terminal do cabo de carga USB estiver dobrado, solto ou danificado. Proceder dessa forma pode causar geração de calor, emissão de fumaça, incêndio ou choque elétrico.
- Este produto não será usado para falar ao telefone apenas usando a rede de telefonia celular. Não garanta a compatibilidade com aplicativos de telefonia que usam a rede de dados móvel.
- Usar o produto perto de um dispositivo eletrônico ou transmissor (como um celular) pode causar ruídos indesejados. Neste caso, afaste o produto do dispositivo eletrônico ou transmissor.
- Usar o produto perto de uma antena de TV ou rádio pode causar ruídos visuais ou de áudio no televisor ou rádio. Neste caso, afaste o produto da antena de TV ou rádio.
- Para proteger a bateria recarregável embuída, recarregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses. Muito tempo entre uma recarga e outra pode reduzir a vida da bateria recarregável ou fazer com que a bateria recarregável perca a capacidade de segurar a carga.
- Não carregue o produto se houver água ou materiais estranhos dentro do jack da bateria ou do cabo de carga USB. Proceder dessa forma pode causar corrosão, geração de calor, fumaça, incêndio ou outro mau funcionamento ou choque elétrico no jack da bateria ou no cabo de carga USB.
- Se o produto estiver molhado com suor, limpe qualquer umidade com um pano seco antes de carregar.

- Se o produto for usado em um ambiente de TV ou rádio pode causar ruídos visuais ou de áudio no televisor ou rádio.
- Para proteger a bateria recarregável embuída, recarregue-a pelo menos uma vez a cada seis meses. Muito tempo entre uma recarga e outra pode reduzir a vida da bateria recarregável ou fazer com que a bateria recarregável perca a capacidade de segurar a carga.
- Não carregue o produto se houver água ou materiais estranhos dentro do jack da bateria ou do cabo de carga USB. Proceder dessa forma pode causar corrosão, geração de calor, fumaça, incêndio ou outro mau funcionamento ou choque elétrico no jack da bateria ou no cabo de carga USB.
- Se o produto estiver molhado com suor, limpe qualquer umidade com um pano seco antes de carregar.

■ Se o produto não se conectar a um dispositivo

Se o emparelhamento não puder ser cancelado ou não for bem-sucedido, você pode usar o modo de emparelhamento forçado para realizá-lo novamente.

- Com o produto ligado, pressione e mantenha pressionados (por cerca de 6 segundos) os botões de volume (+/-) ao mesmo tempo.
- O produto passará para o estado "busca por dispositivos" (modo de emparelhamento) e você poderá emparelhar com o dispositivo Bluetooth desejado.

■ Se o produto funcionar de forma anormal

- Com o produto ligado, pressione e mantenha pressionados (por cerca de 6 segundos) os botões de volume (+/-) ao mesmo tempo.
- Verifique se o indicador está piscando rapidamente em branco e pressione e mantenha pressionados o botão de controle/fonte de energia e o botão de aumento de volume (+) ao mesmo tempo (por cerca de 6 segundos).
- Depois que o indicador se acender em rosa, o produto será reiniciado e a redefinição estará concluída.
- Remova o produto da lista de dispositivos registrados no seu dispositivo Bluetooth e realize o emparelhamento novamente.

■ Para uma experiência de comunicação Bluetooth mais confortável

O alcance eficaz de comunicação deste produto varia de acordo com as obstruções e condições das ondas de rádio. Para uma experiência mais agradável, use o produto o mais próximo possível do dispositivo Bluetooth. Para minimizar ruídos e interrupções de som, evite posicionar seu corpo ou outros obstáculos entre a antena do produto (lado E) e o dispositivo Bluetooth.

Русский

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

■ Меры предосторожности

Предостережения относительно изделия

- Запрещается использовать данное изделие рядом с медицинским оборудованием. Различные типы устройств, включая кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
- Используйте изделие в самолете, придерживаясь указаний авиакомпании.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и пожарными сигнализациями. Радиоволны могут оказать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не подвержайте изделие сильным ударам во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не беритесь за изделие влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травмы.
- Отсоедините изделие от устройства, если изделие функционирует неправильно, при его работе выделяется дым, неприятный запах, тепло или ненормальный шум, а также наблюдаются другие признаки повреждения. В таком случае обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- Не допускайте попадания на изделие влаги во избежание поражения электрическим током и нарушения работ. Избегайте попадания воды на изделие.
- Не допускайте попадания в изделие посторонних предметов, например горючих материалов, металла или жидкости.
- Не накрывайте изделие одеждой во избежание возгорания или получения травмы в результате перегрева.
- Выполняйте соответствующие законы, касающиеся использования мобильных телефонов и наушников при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где неслышимо слышать звуковые уведомления создает серьезный риск (например, на железнодорожных переездах, ввозвездах или при движении по пешеходной дорожке). Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройства с функцией быстрой подзарядки (напряжение зарядки 5 В или выше). Это может привести к неисправности изделия.
- Во избежание нарушения слуха не устанавливайте слишком высокую громкость. Пролонгированное и чрезмерное использование в течение длительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Пределите использование при возникновении раздражения кожи в результате прямого контакта с изделием.
- Будьте внимательны при надевании пальцы или другие части тела между корпусом и дужкой или в шарнирных соединениях.

Предостережения относительно аккумулятора

Данное изделие оснащено аккумулятором (литий-полимерной батареей).
Не трите глаза при попадании в них электролита. Тщательно промойте чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.

- В случае утечки электролита не прикасайтесь к нему голыми руками. Если электролит останется внутри изделия, это может привести к неисправности. В случае утечки электролита обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

- При попадании электролита в рот тщательно промойте его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте этот участок кожи или одежды водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Меры по предотвращению утечки электролита, выделения тепла или взрыва:
 - Или в юном слухе не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте батарею, а также не высушиваете ее в огне.
 - Не пытайтесь пробить батарею газом, разбить молотком или наступить на нее.
 - Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
 - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте, не оставляйте и не храните батарею в следующих местах:
 - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света/и высоких температур и влажности;
 - внутри автомобиля под солнцезащитным козырьком;
 - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Встроенный аккумулятор данного изделия нельзя заменить самостоятельно. Если время использования значительно сократилось, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарея подлежит ремонту. Чтобы получить сведения о ремонте, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. Чтобы получить сведения о надлежащей утилизации батареи, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Для пользователей в США

Уведомление FCC

Данное устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий:
(1) Данное устройство должно создавать минимальные помехи, и (2) данное устройство должно принимать, а также передавать помехи, принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нарушения при эксплуатации.

Вся модификация, в какой-либо форме не разрешенная в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемыми в других системах.

Предостережения

Вся модификация, в какой-либо форме не разрешенная в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемыми в других системах.

Заявление об FCC-облучении

Данное устройство соответствует ограничениям радиационного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководству радиоконсистем (PЧ) облучения FCC. Уровень PЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

Контакты:
Audio-Technica, Inc.
1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA (США)
Тел: 330-686-2600

Для пользователей в Канаде

Заявление Министерства промышленности Канады (ISED)
Это устройство содержит лицензионный (PЧ), не требующие лицензий, которые соответствуют требованиям RSS-стандартов Министерства промышленности Канады для нелицензируемого оборудования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий:
(1) Это устройство не должно создавать нежелательных помех.
(2) Это устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройств.

Данное устройство соответствует ограничениям радиационного облучения RSS-102, установленным для неуправляемой среды.

■ Примечания относительно использования

- Обязательно прочтите руководство пользователя подосоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica несет полную ответственность за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не превышайте громкость в общественном транспорте или других общественных местах, чтобы не мешать другим людям.
- Перед подсоединением этого изделия снизьте до минимума громкость своего устройства.
- При использовании изделия в сухой окружающей среде в уши может возникнуть ощущение сухости. Это связано с статическим электричеством, накапливающимся на влажном теле, а не нарушением работы изделия.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Не храните изделие под прямым солнечным светом, рядом с нагревательными приборами либо в жаркой, влажной или пыльной среде. Кроме того, не позволяйте изделию намокать.

- При использовании изделия в течение длительного времени возможно его overheating под воздействием ультрафиолетового света (особенно при использовании с современными световыми приборами).
- Если изделие помещается в футляр с подсоединенным USB-кабелем для зарядки, то возможны защемление, перекрутке или удары кабеля.
- Подсоедините и отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки, взявшись за штекер. Если попытку непосредственно за прилагаемый USB-кабель для зарядки, это может привести к его обрыву или несчастью в случае возгорания.
- Обязательно отсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если оно не используется.
- Не заряжайте батарею, если коннектор USB-кабеля для зарядки деформирован, не зафиксирован или поврежден. В противном случае возможен нагрев устройства, а также возгорание дыма, огня или удар электрическим током.
- Данное изделие можно использовать для телефонных звонков, только когда оно используется мобильная телефонная сеть. Не гарантируется поддержка телефонных приложений, использующих мобильную сеть передачи данных.
- Если изделие используется возле электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), могут возникнуть помехи. В этом случае отодвиньте изделие от электронного устройства или передатчика.
- Если изделие используется рядом с телевизионной или радионаушник, могут возникнуть помехи в телевизионной или радиосигнале. В этом случае отодвиньте изделие от телевизионной или радионаушник.

Не заряжайте батарею, если внутри разема батареи или USB-кабеля для зарядки находится влага или посторонний предмет. В противном случае может иметь место коррозия, нагрев устройства, появление дыма, огня, или неисправность зарядки батареи или USB-кабеля для зарядки или удар электрическим током.

Заряжайте изделие в хорошо вентилируемом месте (10–35 °C) вдали от прямого солнечного света. Незабывайте этого правила при наличии препятствий к воздушному потоку.

- При использовании изделия в течение длительного времени возможно его overheating под воздействием ультрафиолетового света (особенно при использовании с современными световыми приборами).
- Если изделие помещается в футляр с подсоединенным USB-кабелем для зарядки, то возможны защемление, перекрутке или удары кабеля.
- Подсоедините и отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки, взявшись за штекер. Если попытку непосредственно за прилагаемый USB-кабель для зарядки, это может привести к его обрыву или несчастью в случае возгорания.
- Обязательно отсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если оно не используется.
- Не заряжайте батарею, если коннектор USB-кабеля для зарядки деформирован, не зафиксирован или поврежден. В противном случае возможен нагрев устройства, а также возгорание дыма, огня, или удар электрическим током.
- Данное изделие можно использовать для телефонных звонков, только когда оно используется мобильная телефонная сеть. Не гарантируется поддержка телефонных приложений, использующих мобильную сеть передачи данных.
- Если изделие используется возле электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), могут возникнуть помехи. В этом случае отодвиньте изделие от электронного устройства или передатчика.
- Если изделие используется рядом с телевизионной или радионаушник, могут возникнуть помехи в телевизионной или радиосигнале. В этом случае отодвиньте изделие от телевизионной или радионаушник.

Не заряжайте батарею, если внутри разема батареи или USB-кабеля для зарядки находится влага или посторонний предмет. В противном случае может иметь место коррозия, нагрев устройства, появление дыма, огня, или неисправность зарядки батареи или USB-кабеля для зарядки или удар электрическим током.

■ Если изделие не подключается к устройству

Если отменить или выполнить сопряжение не удалось, попробуйте воспользоваться режимом принудительного сопряжения, чтобы выполнить сопряжение еще раз.

- При включенном устройстве одновременно нажмите и удерживайте кнопки регулировки звука (+/-) (примерно в течение 6 секунд).
- Изменить переключатель в режим поиска устройства (режим сопряжения) и пользователь сможет выполнить сопряжение с нужным устройством Bluetooth.

■ Если изделие функционирует неправильно

Выполните следующие действия:

- При включенном устройстве одновременно нажмите и удерживайте кнопки регулировки звука (+/-) (примерно в течение 6 секунд).
- Убедитесь, что индикаторная лампочка вместе мигает белым светом, затем одновременно нажмите и удерживайте кнопку включения питания/управления и кнопку регулировки звука (+) (примерно в течение 6 секунд).
- Индикаторная лампочка мигает одним раз розовым звуком, после чего изделие перезапускается и сброс настроек (исключение будет завершено).
- Изменить изделие в списке зарегистрированных устройств на устройстве Bluetooth и выполните сопряжение заново.

Итоговая информация:
Аудио-Техника Лтд.
Адрес: Предприятия: и-изготовителя:
194-8660 Моучи Чанг Нанг Харусе
2-46-1
Сделано во Вьетнаме

■ Для более удобного обмена данными через Bluetooth

Диагноз эффективного обмена данными этого изделия зависит от наличия препятствий и условий распространения радиоволн. Если для удобного использования разместите изделие как можно ближе к устройству Bluetooth, чтобы уменьшить шум и звуковые помехи, не размещайте какие-либо предметы и не располагайте сами между антенной изделия (сторона L) и устройством Bluetooth.

简体中文

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 安全防护措施

产品注意事项

- 请勿在医疗设备附近使用本产品。无线电源可能会影响心脏起搏器和医疗电子设备。请在医疗附近使用本产品。
- 不要在飞机上使用本产品时，请遵守航空规定。
- 请勿在自动门、火警报警器等自动控制装置附近使用本产品。无线电源可能会导致电子设备发生故障并引发严重事故。
- 请勿拆解、改装或尝试修理本产品，以免发生触电、导致故障或引发火灾。
- 请勿使产品受到强烈冲击，以免发生触电、导致故障或引发火灾。
- 请勿用潮湿的手操作本产品，以免发生触电或导致受伤。
- 如果本产品出现故障、冒烟、发热、异常振动等现象，请断开其与设备的连接。在这种情况下，请联系当地“铁三角”经销商。
- 请勿使本产品受潮或接触到液体，以免发生触电或导致受伤。
- 如果本产品出现过热、冒烟、发热、异常振动等现象，请断开其与设备的连接。在这种情况下，请联系当地“铁三角”经销商。
- 请勿使本产品受到强烈冲击，以免发生触电、导致故障或引发火灾。
- 请勿在干燥的环境下使用无线充电，请遵守有关使用移动电话和无线耳机的适用法律。
- 请勿在铁路旁或可能产生严重危险的环境下使用本产品（例如在火车站或机场）。
- 请务必使用本产品附带的USB充电线充电。
- 请勿使用快充（5伏或更高电压）充电，否则可能导致本产品出现故障。
- 为了防止堵塞您的听力，请勿将音量开得过高。长期听很大的声音可能会导致暂时或永久性的听力损伤。
- 如果因与直接本产品接触造成皮肤刺激，请勿继续使用。
- 别让外壳与臂杖之间或连续夹夹到您的手或身体其他部位。

可充电电池注意事项

- 本产品配备有一块可充电电池（聚合物锂电池）。
 - 如果电池液进入眼睛，请勿揉搓。应用洁净水（如自来水）彻底冲洗并立即就医。
 - 如果您的皮肤或衣服沾到了液体，立即用水清洗受影响的部分。如果液体接触到眼睛，请立即就医。
 - 为避免泄漏，请勿用尖锐物体（如指甲、硬币等）刮擦本产品。切勿加热、拆卸或改装电池，也不要将其靠近火源。
 - 请勿试图拆卸外壳，请勿用锤子或球棒在电池上。
 - 请勿将本产品或使其受到强烈冲击。
 - 请勿使电池受潮。
 - 请勿在下述场所使用、储存或存放电池：
 - 暴露在阳光直射下或高温、潮湿的地方
 - 暴露在烈日直射下的车内
 - 靠近加热/冷却调节器等热源
 - 请勿使用随附USB线来充电，以避免出现故障或引发火灾。
 - 本产品无法自行更换本产品的内部可充电电池。如果电池已充满电后，使用期间明显缩短，这说明电池可能已达到其使用寿命。如果出现这种情况，需要修理电池。关于修理的详情，请联系当地“铁三角”经销商。
 - 处理本产品时，内置的可充电电池需要妥善处理。请联系当地“铁三角”经销商，咨询电池的正确处理方法。

针对美国用户

FCC声明

警告
本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：
(1) 本设备不得造成有害干扰；以及
(2) 本设备必须承受任何干扰，包括可能導致意外运行的干扰。

本產品配備有一只充電電池（聚合物電池）。
• 電池液不慎流入眼睛時，請勿揉搓眼睛。應立刻以清水（自來水等）充分沖洗，並儘速就醫診察。

- 電池液外漏時，請勿直接用手接觸液體。若液體殘留在本產品上，可能會導致故障、電池液外洩、火災或受傷。
- 若不慎潑灑電池液，請立刻以清水（自來水等）充分清洗，並儘速就醫診察。
- 若電池液附著於皮膚或衣物，請立刻以清水沖洗。若皮膚感到任何不適，請儘速就醫診察。
- 為了避免洩漏、發熱或爆炸：
 - 切勿加熱、拆解或改造電池，或丟棄入火中。
 - 請勿以釘子刺穿、以鐵鎚敲打或踩踏電池。
 - 請勿使本產品受潮，或受到強烈衝擊。
 - 請勿使電池受潮。

- 請於以下場所避免放置或儲存電池：
 - 日照直射、高溫多濕處
 - 烈日直射的車內
 - 暖爐等熱源附近
- 請務必使用隨附USB線進行充電，以免導致故障或起火。
- 本產品的內建充電電池無法自行更換。若電池充滿電後，使用時間顯著變短，表示電池可能已經達到使用壽命。於此情況下，請將產品送修。有關修理的詳情，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。

射頻輻射聲明
本設備符合FCC針對未受控制環境所制定的射頻輻射限制，并符合FCC射頻（RF）暴露規範。本設備的射頻輻射量極低，被視為無需對特定吸收率（SAR）進行測試符合的要求。

联系方式：
Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
电话：330-686-2600

针对加拿大用户

加拿大创新、科学与经济发 展部 (ISED) 声明
本设备符合允许发射/接收机，符合加拿大创新、科学与经济发 展部的允许许可 RSS。其运行应符合以下两个条件：
(1) 本设备不得造成有害干扰；及
(2) 本装置必须接受任何收到的干扰，包括可能造成意外运行的干扰。

本設備符合針對未受控制環境所制定之 RSS-102 射頻輻射限制。

■ 使用注意事项

- 请在使用前阅读所连接设备的使用说明书。
 - 对于在使用本产品时发生的任何意外事件引起的数据丢失，铁三角将不承担任何方式负责。
 - 無線電頻率暴露聲明**
本裝置符合 FCC 針對未受控環境所設立之放射射頻輻射限制，並符合 FCC 無線電頻率 (RF) 暴露規範。本設備的無線電頻率量非常低，被視為無需對特定吸收率 (SAR) 進行測試符合的要求。
- 聯絡方式：**
Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
電話：330-686-2600
- 針對加拿大用戶**
- 加拿大創新、科學與經濟發展部 (ISED) 聲明**
本設備符合允許發射器/接收器，符合加拿大創新、科學與經濟發展部的免授權 RSS 的規範-操作受以下兩個條件限制：
(1) 本設備不得造成有害干擾；及
(2) 本設備必須接受任何干擾，包括可能造成該設備不良操作的干擾。
- 注意**
本說明書中未明確許可的任何變更或修改皆可能使操作本設備的權失效。
本設備不得與其他系統中使用的其他任何天線或發射器放在同一位置或互相接觸。
- 無線電頻率暴露聲明**
本裝置符合 FCC 針對未受控環境所設立之放射射頻輻射限制，並符合 FCC 無線電頻率 (RF) 暴露規範。本設備的無線電頻率量非常低，被視為無需對特定吸收率 (SAR) 進行測試符合的要求。
- 聯絡方式：**
Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
電話：330-686-2600
- 針對加拿大用戶**
- 加拿大創新、科學與經濟發展部 (ISED) 聲明**
本設備符合允許發射器/接收器，符合加拿大創新、科學與經濟發展部的免授權 RSS 的規範-操作受以下兩個條件限制：
(1) 本設備不得造成有害干擾；及
(2) 本設備必須接受任何干擾，包括可能造成該設備不良操作的干擾。
- 注意**
本裝置符合針對未受控環境設立之 RSS-102 放射射頻輻射限制。

- 如果USB充电线端子弯曲、松动或损坏，请勿对电池充电。否则可能会导致过热、冒烟、起火或触电。
- 仅当使用移动电话网络时本产品才可用于拨打电话，不保证支持使用移动数据网络的聊天应用程序。

- 如果您在电子设备或发射机 (如移动电话) 附近使用本产品，则可能会听到多余的音频。在这种情况下，将本产品远离电子设备或发射机。
- 如果您在电视或无线电视天线附近使用本产品，则可能会在电视或无线电视上看到听到信号噪声。在这种情况下，将本产品远离电视或无线电视天线。
- 为保护内置可充电电池，每6个月至少充电一次。如果两次充电时间间隔太久，可能会缩短可充电电池的使用寿命或可能无法充电。
- 如果充电接口或USB充电线中有水滴或异物，请勿对本产品充电。否则可能会导致充电接口或USB充电线腐蚀、产生热量、冒烟、起火、其他故障或触电。
- 请勿在通风良好的地方 (10至35°C) 为本产品充电，避免阳光直射。否则可能导致电池老化，连续使用寿命缩短或无法再为电池充电。
- 如果本产品沾有汗水，充电前请使用干布擦去水汽。

■ 如果本产品未连接到设备

如果无法取消配对或配对不成功，可使用强制配对模式重新进行配对。

- 打开本产品的电源，同时按住音量按钮 (+/-) (约6秒)。
- 本产品将切换到“搜索设备” (配对模式) 状态，即可与所需蓝牙耳机设备进行配对。

■ 如果本产品运行异常

- 打开本产品的电源，同时按住音量按钮 (+/-) (约6秒)。
- 确保指示灯快速闪烁白灯，然后同时按住电源 / 控制按钮和音量按钮 (+) (约6秒)。
- 指示灯亮起红灯后，本产品将会重启，并完成复位操作。
- 将本产品从蓝牙耳机上的注册设备列表中删除，然后再再次执行配对。

■ 提供有效连接的蓝牙耳机体验

本产品具有有效连接范围阻碍物和无线电话的状况而有所差异。

如欲获得最佳体验，使用本产品时请尽量靠近蓝牙设备。为尽可能减轻语音和声音干扰，使用者应避免处于产品连接器和蓝牙耳机之间，也应避免在本产品天线 (L侧) 与蓝牙耳机之间放置其他障碍物。

繁體中文

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■ 安全上的注意事項

本產品注意事項

- 請勿於醫療設備附近使用本产品。無線電波可能會影響心律調節器和醫療電子設備。請勿於醫療設施內使用本产品。
- 於飛機上使用本产品時，請遵守航空公司的說明。
- 請勿於自動門和火警警報器等自动控制裝置附近使用本产品。無線電波可能會影響電子設備，導致電子設備故障而引起意外事故。
- 請勿拆解、改造或試圖修理本产品，以免發生觸電、導致故障或引發火災。
- 請勿使产品受潮或受到强烈冲击，以免發生觸電、導致故障或引發火災。
- 請勿在乾燥的環境下使用無線充電，請遵守有關使用移动电话和无线耳机的适用法律。
- 請勿在铁路旁或可能产生严重危险的环境下使用本产品（例如在火车站或机场）。
- 请务必使用本产品附带的USB充电线充电。
- 请勿使用快充（5伏或更高电压）充电，否则可能导致本产品出现故障。
- 为了防止堵塞您的听力，请勿将音量开得过高。长期听很大的声音可能会导致暂时或永久性的听力损伤。
- 如果因与直接本产品接触造成皮肤刺激，请勿继续使用。
- 别让外壳与臂杖之间或连续夹夹到您的手或身体其他部位。

- 本产品配备有一块可充电电池（聚合物锂电池）。
 - 如果电池液进入眼睛，请勿揉搓。应用洁净水（如自来水）彻底冲洗并立即就医。
 - 如果您的皮肤或衣服沾到了液体，立即用水清洗受影响的部分。如果液体接触到眼睛，请立即就医。
 - 为避免泄漏，请勿用尖锐物体（如指甲、硬币等）刮擦本产品。切勿加热、拆卸或改装电池，也不要将其靠近火源。
 - 请勿试图拆卸外壳，请勿用锤子或球棒在电池上。
 - 请勿将本产品或使其受到强烈冲击。
 - 请勿使电池受潮。
 - 请勿在下述场所使用、储存或存放电池：
 - 暴露在阳光直射下或高温、潮湿的地方
 - 暴露在烈日直射下的车内
 - 靠近加热/冷却调节器等热源
 - 请勿使用随附USB线来充电，以避免出现故障或引发火灾。
 - 本产品无法自行更换本产品的内部可充电电池。如果电池已充满电后，使用期间明显缩短，这说明电池可能已达到其使用寿命。如果出现这种情况，需要修理电池。关于修理的详情，请联系当地“铁三角”经销商。
 - 处理本产品时，内置的可充电电池需要妥善处理。请联系当地“铁三角”经销商，咨询电池的正确处理方法。

- 本产品配备有一块可充电电池（聚合物锂电池）。
 - 如果电池液进入眼睛，请勿揉搓。应用洁净水（如自来水）反复清洗并立即就医。
 - 如果您的皮肤或衣服沾到了液体，立即用水清洗受影响的部分。如果液体接触到眼睛，请立即就医。
 - 为避免泄漏，请勿用尖锐物体（如指甲、硬币等）刮擦本产品。切勿加热、拆卸或改装电池，也不要将其靠近火源。
 - 请勿试图拆卸外壳，请勿用锤子或球棒在电池上。
 - 请勿将本产品或使其受到强烈冲击。
 - 请勿使电池受潮。
 - 请勿在下述场所使用、储存或存放电池：
 - 暴露在阳光直射下或高温、潮湿的地方
 - 暴露在烈日直射下的车内
 - 靠近加热/冷却调节器等热源
 - 请勿使用随附USB线来充电，以避免出现故障或引发火灾。
 - 本产品无法自行更换本产品的内部可充电电池。如果电池已充满电后，使用期间明显缩短，这说明电池可能已达到其使用寿命。如果出现这种情况，需要修理电池。关于修理的详情，请联系当地“铁三角”经销商。
 - 处理本产品时，内置的可充电电池需要妥善处理。请联系当地“铁三角”经销商，咨询电池的正确处理方法。

本產品配備有一只充電電池（聚合物電池）。
• 電池液不慎流入眼睛時，請勿揉搓眼睛。應立刻以清水（自來水等）充分沖洗，並儘速就醫診察。

- 電池液外漏時，請勿直接用手接觸液體。若液體殘留在本產品上，可能會導致故障、電池液外洩、火災或受傷。
- 若不慎潑灑電池液，請立刻以清水（自來水等）充分清洗，並儘速就醫診察。
- 若電池液附著於皮膚或衣物，請立刻以清水沖洗。若皮膚感到任何不適，請儘速就醫診察。
- 為了避免洩漏、發熱或爆炸：
 - 切勿加熱、拆解或改造電池，或丟棄入火中。
 - 請勿以釘子刺穿、以鐵鎚敲打或踩踏電池。
 - 請勿使本產品受潮，或受到強烈衝擊。
 - 請勿使電池受潮。

- 請於以下場所避免放置或儲存電池：
 - 日照直射、高溫多濕處
 - 烈日直射的車內
 - 暖爐等熱源附近
- 請務必使用隨附USB線進行充電，以免導致故障或起火。
- 本產品的內建充電電池無法自行更換。若電池充滿電後，使用時間顯著變短，表示電池可能已經達到使用壽命。於此情況下，請將產品送修。有關修理的詳情，請聯繫您當地的「鐵三角」經銷商。

警告
本設備符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：
(1) 本设备不得造成有害干扰；以及
(2) 本设备必须承受任何干扰，包括可能導致意外运行的干扰。

本產品配備有一只充電電池（聚合物電池）。
• 電池液不慎流入眼睛時，請勿揉搓眼睛。應立刻以清水（自來水等）充分沖洗，並儘速就醫診察。

射頻輻射聲明
本設備符合FCC針對未受控制環境所制定的射頻輻射限制，并符合FCC射頻（RF）暴露規範。本設備的射頻輻射量極低，被視為無需對特定吸收率（SAR）進行測試符合的要求。

联系方式：
Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
电话：330-686-2600

針對加拿大用戶

</